

Markscheme
Barème de notation
Esquema de calificación

May / Mai / Mayo de 2021

Chinese / Chinois / Chino B

Higher level – Paper 2 – Reading comprehension
Niveau supérieur – Épreuve 2 – Compréhension écrite
Nivel Superior – Prueba 2 – Comprensión de lectura

© International Baccalaureate Organization 2021

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2021

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2021

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

1. For questions where candidates must write their answers, do not award the mark if the answer is incomplete, or if there is additional information that is irrelevant or shifts the focus of the answer.
2. For questions where candidates are asked to answer using words as they appear in the text, do not accept paraphrases.
3. Accept spelling and grammatical mistakes provided they do not change the meaning of the answer.
4. For questions where candidates must choose an answer from options, if two answers are given – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. Words inside brackets in this markscheme are optional: candidates may include these words in their answer, but they are not essential for the mark to be awarded. If there is more than one possible answer to a question, these answers are indicated by a slash (/).
6. This markscheme must be read in conjunction with the Marking Instructions for the relevant component on IBIS.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles les candidats doivent rédiger leurs réponses, n'attribuez pas le point si la réponse est incomplète, ou s'il y a des informations supplémentaires qui ne sont pas pertinentes ou qui modifient l'objet de la réponse attendue.
2. En ce qui concerne les questions pour lesquelles les candidats doivent répondre en utilisant des mots précis qui apparaissent dans le texte, n'acceptez pas les paraphrases.
3. Les erreurs d'orthographe et de grammaire sont acceptées si elles ne changent pas le sens de la réponse.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles les candidats doivent choisir une réponse parmi plusieurs propositions, s'ils ont donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Les mots entre parenthèses dans ce barème de notation sont facultatifs : les candidats peuvent les inclure dans leur réponse, mais ils ne sont pas essentiels pour justifier l'attribution du point. S'il y a plus d'une réponse possible à une question, celles-ci sont indiquées par une barre oblique (/).
6. Ce barème de notation est à lire parallèlement aux instructions de notation disponibles sur IBIS pour la composante concernée.

1. En las preguntas en las que los alumnos deban responder por escrito, no otorgue la puntuación si la respuesta está incompleta, o si aportan detalles adicionales que cambian el enfoque o no son pertinentes.
2. En las preguntas en las que los alumnos deban responder usando las palabras tal cual aparezcan en el texto, no acepte paráfrasis.
3. Acepte los errores de ortografía y gramática, siempre y cuando no modifiquen el significado de la respuesta.
4. En las preguntas en las que los alumnos deban elegir una opción, si se han escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la que esté dentro de la casilla.
5. Las palabras entre corchetes en este esquema de calificación son opcionales: los alumnos pueden incluirlas en la respuesta, pero no son fundamentales para que se otorgue la puntuación. Si hay más de una respuesta posible a una pregunta, esto se indica con una barra (/).
6. Este esquema de calificación debe leerse junto con las instrucciones para la corrección del componente en cuestión disponibles en IBIS.

Chinese B – Simplified version

Chinois B – Version simplifiée

Chino B – Versión simplificada

文本 A—拾荒慢跑

题	目标答案	可接受	不接受	分数
1.	B, C, E	任何顺序, 每个一分		3
2.	E			1
3.	H			1
4.	C			1
5.	A			1
6.	集慢跑和捡垃圾于一身 (的公益环保运动)	集慢跑和拾荒于一身 要有 1) “慢跑、健身、运动” 2) “捡 / 拾垃圾、环保” 和 3) “集.....于一身 / 结合(了)..... / 一边.....一边” 这些关键词汇	潮流且环保	1
7.	一群瑞典的运动爱好者	(一群) 瑞典的运动爱好者		1
8.	鲁利松	(90 后) 鲁利松是这个活动的组织者 / 鲁利松带领拾荒慢跑活动		1
9.	C			1
10.	F			1
11.	A			1
			总分	13

文本 B— 气味设计师

题	目标答案	可接受	不接受	分数
12.	纷纷			1
13.	一贯	总是一贯	总是	1
14.	脂粉未施		一身淡素	1
15.	标志性		标志性的 标记	1
16.	魔力			1
17.	趋之若鹜			1
18.	久而久之			1
19.	E			1
20.	D			1
21.	B			1
22.	H			1
23.	欣赏日出	睡（在海边） / 看日出 / 睡觉 （她常跑去看海，）看累了就睡在海边。 写了“睡在海边”和“看日出”两个活动		1
24.	她兴奋得每天上学前，都不忘喷上	兴奋 / 每天上学前，都不忘喷上		1

25.		茶道师		学习茶道	1
26.		由于品茗的层次多元（从嗅闻、停留在舌尖和喉头，以及留在杯底时的味道，统统不一样）	（因为）品茗的层次多元，（从嗅闻、停留在舌尖和喉头，以及留在杯底时的味道，统统不一样）		1
27.		B			1
28.		D			1
总分					17

文本 c — 天窗

题	目标答案	可接受	不接受	分数
29.	错 只有前面一排木板窗	(乡下的房子) 只有前面一排木板窗	只提供对错。 只提供理由。	1
30.	错 屋子里就黑得 (像地洞里似的)	(北风呼呼地叫的冬天, 木板窗只好关起来,) 屋子里就黑得 (像地洞里似的)	只提供对错。 只提供理由。	1
31.	对 一个小方洞	(乡下人在屋面开) 一个小方洞	只提供对错。 只提供理由。 加了多余部分: 装一块玻璃, 叫做天窗。	1
32.	错 (大人们) 偏就不许	(孩子们跟着木板窗的关闭也就) 被关在地洞似的屋里了 (然而) 大人们偏就不许 (, “到屋里来呀!”)	只提供对错。 只提供理由。 加了多余部分: 夏天阵雨来了时, 被关在地洞似的屋里了..... 慰藉。	1

33.		对 想象它们的威力（比你在露天真实感到的） 要大这么十倍百倍		只提供对错。 只提供理由。 加了多余部分：你想象 到这雨，这风，这雷， 这电，怎样猛烈地扫荡 了这世界 加了多余部分：小小的 天窗会使你的想象锐利 起来！	1
34.		（从那小）玻璃上面掠过的一条黑影	（一条）黑影 / 闪过的（一 条）黑影		1
35.		感谢	是应得感谢的 / 感激	感恩	1
36.		C			1
37.		D			1
38.		B			1
总分					10

Chinese B – Traditional version

Chinois B – Version traditionnelle

Chino B – Versión tradicional

文本 A—拾荒慢跑

題	目標答案	可接受	不接受	分數
1.	B, C, E	任何順序, 每個一分		3
2.	E			1
3.	H			1
4.	C			1
5.	A			1
6.	集慢跑和撿垃圾於一身 (的公益環保運動)	集慢跑和拾荒於一身 要有 1)「慢跑、健身、運動」 2)「撿 / 拾垃圾、環保」和 3)「集.....於一身 / 結合 (了)..... / 一邊.....一邊」 這些關鍵詞彙	潮流且環保	1
7.	一群瑞典的運動愛好者	(一群) 瑞典的運動愛好者		1
8.	魯利松	(90 後) 魯利松是這個活動的組織者 / 魯利松帶領拾荒慢跑活動		1
9.	C			1
10.	F			1
11.	A			1
			總分	13

文本 B — 氣味設計師

題	目標答案	可接受	不接受	分數
12.	紛紛			1
13.	一貫	總是一貫	總是	1
14.	脂粉未施		一身淡素	1
15.	標誌性		標誌性的 標記	1
16.	魔力			1
17.	趨之若鶩			1
18.	久而久之			1
19.	E			1
20.	D			1
21.	B			1
22.	H			1
23.	欣賞日出	睡（在海邊） / 看日出 / 睡覺 （她常跑去看海，）看累了就睡在海邊。 寫了「睡在海邊」和「看日出」兩個活動		1
24.	她興奮得每天上學前，都不忘噴上	興奮 / 每天上學前，都不忘噴上		1

25.		茶道師		學習茶道	1
26.		由於品茗的層次多元（從嗅聞、停留在舌尖和喉頭，以及留在杯底時的味道，統統不一樣）	（因為）品茗的層次多元，（從嗅聞、停留在舌尖和喉頭，以及留在杯底時的味道，統統不一樣）		1
27.		B			1
28.		D			1
總分					17

文本 c — 天窗

題	目標答案	可接受	不接受	分數
29.	錯 只有前面一排木板窗	(鄉下的房子) 只有前面一排木板窗	只提供對錯。 只提供理由。	1
30.	錯 屋子裏就黑得 (像地洞裏似的)	(北風呼呼地叫的冬天, 木板窗只好關起來,) 屋子裏就黑得 (像地洞裏似的)	只提供對錯。 只提供理由。	1
31.	對 一個小方洞	(鄉下人在屋面開) 一個小方洞	只提供對錯。 只提供理由。 加了多餘部分: 裝一塊玻璃, 叫做天窗。	1
32.	錯 (大人們) 偏就不許	(孩子們跟著木板窗的關閉也就) 被關在地洞似的屋裏了 (然而) 大人們偏就不許 (, 「到屋裏來呀! 」)	只提供對錯。 只提供理由。 加了多餘部分: 夏天陣雨來了時, 被關在地洞似的屋裏了..... 慰藉。	1

33.		對 想像它們的威力（比你在露天真實感到的）要大這麼十倍百倍		只提供對錯。 只提供理由。 加了多餘部分：你想像到這雨，這風，這雷，這電，怎樣猛厲地掃蕩了這世界 加了多餘部分： 小小的天窗會使你的想像銳利起來！	1
34.		（從那小）玻璃上面掠過的一條黑影	（一條）黑影 / 閃過的（一條）黑影		1
35.		感謝	是應得感謝的 / 感激	感恩	1
36.		C			1
37.		D			1
38.		B			1
					總分 10